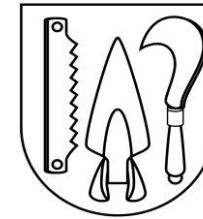


Bözinger

Agenda 2016



de Boujean

Herausgeber: Quartierleist Bözingen
www.boezingen.ch
Ohne Gewähr

Edition: Guilde du Quartier de Boujean
www.boujean.ch
Sans engagement

Januar 2016

Janvier 2016

8.	19:00 -	Pip-Pop Clique	Kelleröffnung / Cave ouverte	Bözingenstr. 174
15.	19:30 - 24:00	Tschaupi-Clique	Kelleröffnung / Cave ouverte	Bözingenstr. 132
19.	19:30 - 21:30	Samariterverein	Vereinsübung: Start ins neue Jahr	Durant-Stube Zwinglikirche
30.	15:00 -	Turnverein	Generalversammlung /Assemblée générale	Holzfachschule / Ecole du Bois
30.	14:00 -	Bööggzunft	Kinderumzug / Cortège des enfants	Jakobstr. - Hirschensaal
30.	19:00 -	Bööggzunft	Bözinger Fasnacht mit Maskenprämierung / Carnaval de Boujean et concours de masques	Restaurants und Hirschensaal
30.	19:00 - 02:00	Bööggzunft	3.Guggen-Party / 3ème Party des cliques cacophoniques	Hirschensaal

Februar 2016

Février 2016

12.	18:00 - 01:00	Bööggzunft	Zäntizelt mit Fondue im "Bööggen-Tower" /	Zentralplatz
13.	12:00 - 01:00	Bööggzunft	Tente sur la Place Centrale avec de la Fondue	Zentralplatz

14.	11:00 - 18:00	Bööggzunft	Zäntizelt mit Fondue im "Böögg-Tower"	Zentralplatz
16.	19:00 -	Pip-Pop Clique	Kelleröffnung / Cave ouverte	Bözingenstr. 174
16.	20:00 -	Bööggzunft	Umzug, Böögg verbrennen, Dorffasnacht / Brûler le "Böögg", carnaval dans le quartier	Grünweg - Auti Öli, Restaurants
19.	19:30 -	Bööggzunft	Bilderversteigerung / Vente aux enchères des tableaux	Rest. Rebstock

März 2016

4.	19:00 -			
15.	19:30 - 21:30			
19.	09:00 - 17:00			
28.	11:00 -			

Mars 2016

		Pip-Pop Clique	Kelleröffnung / Cave ouverte	Bözingenstr. 174
		Samariterverein	Übung: Reanimation	Durant-Stube Zwinglikirche
		Turnverein	Seel. Unihockey-Turnier / Compétitions d'unihockey des clubs seelandais	BBZ Biel / CFP Bienne
		Bööggzunft	Käsekuchentag / Gâteaux de fromage	Auti Öli

April 2016

1.	19:00 -			
6.	19:00 - 22:00			
9.	20:00 - 02:00			
10.	10:00 -			
19.	19:30 - 21:30			
29.	19:00 -			

Avril 2016

		Pip-Pop Clique	Kelleröffnung / Cave ouverte	Bözingenstr. 174
		Quartierleist	Generalversammlung / Assemblée générale	Firma mps, Längfeldweg
		Jodlerklub	70 Jahre Jodlerklub "Immer no Rüschtig, nid Roschtig" / Jubilé 70 ans et soirée "Weisch-no"-Anlass	Hirschensaal ? ? ?
		FC Bözingen 34	Verbände und Krankheitsbilder	Durant-Stube Zwinglikirche
		Samariterverein	Kelleröffnung / Cave ouverte	Bözingenstr. 174
		Pip-Pop Clique		

Mai 2016

25.	19:00 - 20:00			
28.	10:00 - 16:00			
28.	08:00 - 19:00			
29.	10:00 - 12:00			

Mai 2016

		Schlössli	Vortrag "Was kostet das Alter" Referent Hans Zeltner	Schlössli Mühlestr. 11
		Spielgruppe	Spielgruppenfest 40 Jahre Jubiläum / Le Groupe de jeux fête ses 40 ans	Sägefeldweg 14 ch. Scierie
		Schwingclub	Bern. Kant. Nachwuchsschwingertag	Orpund
		Tierparkverein und Jodlerklub	Gesamtstädtischer Gottesdienst / Culte mit Jodlerklub Bözingen	Tierpark

29.	???	Taubenlochgesellschaft und Tierparkverein	Tierparkweg- und Volièren-Fest / Fête du nouveau chemin et de la nouvelle volière	Geissemätteli im Tierpark
29.	19:30 - 24:00	Tschaupi-Clique	Kelleröffnung / Cave ouverte	Bözingenstr. 132

Juni 2016

3.	19:00 -	Pip-Pop Clique	Kelleröffnung / Cave ouverte	Bözingenstr. 174
11.-12.	ganzer Tag	Turnverein	Seel. Turnfest / Fête seel. de gymnastique	Schüpfen
18.	16:00 -	FC Bözingen 34	Dorfturnier mit Quartiervereinen und Plausch- mannschaften / Compétitions de football	???
21.	16:00 - 22:00	Quartierschule	Schuljahresabschluss / Fin de l'année scolaire	Solothurnstr. 22
21.	18:30 - 20:30	Samariterverein	Übung mit anschliessendem Bräteln / Exercice et barbecue	Tierpark
23.	20:00 -	Tierparkverein	Generalversammlung / Assemblée générale	Zwinglikirche
24.-26.	ganzer Tag	Turnverein	Kant. Turnfest / Fête cant. de gymnastique	Thun

Juin 2016

Juli 2016

1. - 3.	ganzer Tag	Pip-Pop Clique	Bieler Braderie Biennoise	Neuengasse/Zentralstrasse
30.	10:00 - 24:00	Jodlerklub	Geissemätteli-Chilbi mit Unterhaltung und Verpflegung / Fête champêtre	Tierpark

Juillet 2016

August 2016

8.-12.	ganze Zeit	QuartierInfo	Boyzweek	draussen in der Natur
12.	17:00 -	Bööggzunft	Öli-Fest mit div. musikalischen Attraktionen /	
13.	11:00 -	Bööggzunft	Fête de la maison de corporation	Auti Öli Festzelt
13.	18:00 - 20:00	Jodlerklub	Auftritt am Öli-Fest	Auti Öli Festzelt
16.	19:30 - 21:30	Samariterverein	Feuerlöschen / Eteindre le feu	Durant-Stube Zwinglikirche

Août 2016

September 2016

2. 19:00 -
2. 18:00 - 24:00
3. 12:00 - 24:00
11. ganzer Tag
16. 19:30 - 24:00
20. 19:30 - 21:30
30. 19:30 - 24:00

Septembre 2016

Pip-Pop Clique
Familiengartenverein
Familiengartenverein
Jodlerklub
Tschaupi-Clique
Samariterverein
Tschaupi-Clique
Kelleröffnung / Cave ouverte
Gartenfest / Fête des jardins
Gartenfest / Fête des jardins
Seeländisches Jodlertreffen
Kelleröffnung / Cave ouverte
Übung: Organe Teil 1
Kelleröffnung / Cave ouverte

Bözingenstr. 174
Allmendweg 5, Bözingenfeld
Allmendweg 5, Bözingenfeld
Rapperswil BE
Bözingenstr. 132
Durant-Stube Zwinglikirche
Bözingenstr. 132

Oktober 2016

7. 19:00 -
18. 19:30 - 21:30
28. 19:30 - 24:00

Octobre 2016

Pip-Pop Clique
Samariterverein
Tschaupi-Clique
Kelleröffnung / Cave ouverte
Übung: Organe Teil 2
Kelleröffnung / Cave ouverte

Bözingenstr. 174
Durant-Stube Zwinglikirche
Bözingenstr. 132

November 2016

4. 19:00 -
5. 10:00 - 17:00
6. 19:30 - 24:00
11. 11:11
15. 19:30 - 21:30
16. 19:00 - 20:00
18. 19:30 - 24:00
19. 09:00 - 17:00
19. 11:00 - 21:00
23. 09:00 - 16:00
27. 10:00 - 16:00

Novembre 2016

Pip-Pop Clique
Alters- u. Pflegeheim
Tschaupi-Clique
Bööggenzunft
Samariterverein
Schlössli
Tschaupi-Clique
Turnverein
Jodlerklub
Kirchgemeinde
Gewerbeverein
Kelleröffnung / Cave ouverte
Heimfest / Fête du home
Kelleröffnung / Ouverture de la cave
Apero zu Fasnachtsbeginn
Vortrag, Jahresrückblick
Vortrag "Sehen im Alter"
Referent Markus Sutter
Kelleröffnung / Cave ouverte
Unihockey Ausscheidungsturnier /
Compétition d'unihockey
5. Jodlerstube mit Raclette u. Käseschnitten
Raclettes et des croûtes au fromage
Basar
Sunntig's-Träff/Rendez-vous de dimanche

Bözingenstr. 174
Redernweg 6
Bözingenstr. 132
Restaurant ? ? ?
Durant-Stube Zwinglikirche
Schlössli Mühlestr. 11
Bözingenstr. 132
BBZ Biel/ CFP Bienne
Zwinglihaus Hintergasse 12
Zwinglikirche
Bözingen / Boujean

Dezember 2016**Décembre 2016**

2.	19:00 -	Pip-Pop Clique	Kelleröffnung / Cave ouverte	Bözingenstr. 174
9.	19:30 - 24:00	Tschaupi-Clique	Kelleröffnung / Cave ouverte	Bözingenstr. 132
10.	13:00 - 17:00	Alters- u. Pflegeheim	Weihnachtsbazar / Vente de Noël	Redernweg 6
11.	17:00 - 19:30	Jodlerklub	Adventskonzert / Concert de l'avent	Zwinglikirche Bözingen
13.	17:00 -	Bööggzunft	Klauser-Redlet / Roue des millions	Restaurant ? ? ?
30.	14:00 -	Bööggzunft	Rams	Auti Öli

Ref. Kirchgemeinde, Zwinglihaus, Hintergasse 12, Tel. 032 341 35 45

Seniorenturnen im Zwinglihaus, jeder Dienstag 9 - 10 h (Schulferien ausgenommen)

Kontakt: Lucia Gobat 032 373 42 83

Kaffee- und Brockenstube Solothurnstr. 23, jeder Dienstag 14:00 - 16:30 h (Schulferien ausgenommen)

Jassen im Zwinglihaus, jeder 1. und 3. Dienstag im Monat 13:45 - 16:30 h

Kontakt: Ernst Mendler 032 341 98 70

Mittagstisch im Zwinglihaus Mittwoch 13.01. / 17.02. / 16.03. / 20.04. / 18.05. / 15.06.2016

Anmeldung erwünscht: 032 341 35 45

MS-Betroffene treffen sich im Zwinglihaus, Donnerstag 9 - 11 h, am 28.01. / 10.03. / 14.04. / 19.05. / 30.06. / 04.08. /

01.09. / 13.10. / 10.11. / 08.12.2016

Kontakt: Susanne Kaiser 032 341 41 81

Sommer-Brunch in der heimeligen Kaffeestube, Sonntag 10 - 12 h, am 17.07.2016 und 07.08.2016

Anmeldung erwünscht: 032 341 35 45

Basar in der Zwinglikirche, Mittwoch, 23.11.2016 9 - 16 h, Kontakt: Johanna Knutti Rutishauser 032 342 50 44

Bööggzunft Bözingen, Zunfthaus "Auti Öli"

Jeder 1. Freitag im Monat Höck / Rencontre dans la maison de corporation chaque premier vendredi du mois.

QuartierInfo Jugend+Freizeit, Jeunesse+Loisirs, Bözingenstrasse 187 rue de Boujean

Animationen für Kinder, jeder Mittwoch-Nachmittag, siehe Programm im QuartierInfo.
Animation pour les enfants, le mercredi après-midi, voir le programme au l'InfoQuartier.

Tierpark Bözingen / Parc des animaux

Täglich geöffnet, Eintritt gratis / Ouvert tout les jours, entrée gratuite.

Zentrum für Langzeitpflege Schlössli Biel AG, Mühlestr. 11

Rhythmic Jaques Dalcroze für Senioren, Bewegung zu Musik im Sitzen oder im Stehen

Jeder Freitag, 09:40 - 10:30 h (Schulferien ausgenommen). Bitte anmelden 032 344 08 08
